



ispitni centar

**EKSTERNA PROVJERA ZNANJA UČENIKA
NA KRAJU TREĆEG CIKLUSA
OSNOVNE ŠKOLE**

ISPITNI KATALOG FRANCUSKI JEZIK

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

Ispitni katalog 2012/2013. pripremili

mr Ana Stanišljević, Zavod za školstvo

Ivana Vukčević, OŠ „Branko Božović“ Podgorica

Alma Dacić, OŠ „25. maj“ Rožaje

Emira Hamzić, Gimnazija "Tanasije Pejatović" Pljevlja

Divna Paljević Šturm, Ispitni centar

Recenzent

dr Spomenka Delibašić, Filozofski fakultet Nikšić

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

SADRŽAJ

1.	UVOD.....	4
2.	STRUKTURA ISPITA.....	5
3.	ISPITNI PROGRAM	6
4.	ISPITNI CILJEVI	9
5.	PRIMJER TESTA SA ŠEMOM ZA BODOVANJE	11
6.	RJEŠENJA TESTA.....	17

1. UVOD

Eksterni ispit za učenike IX razreda osnovne škole (mala matura) standardizovana je eksterna provjera školskih postignuća učenika na kraju trećeg ciklusa osnovnoškolskog obrazovanja. Ovakva odluka našla je utemeljenje u Zakonu o osnovnoj školi, član 56 („Sl. list RCG”, br. 64/02 od 28. 11. 2002, 49/07 od 10. 08. 2007. i 45/10 od 04. 08. 2010) a način i postupak provjere znanja regulisan je Pravilnikom o načinu i postupku provjere znanja učenika na kraju obrazovnog ciklusa („Sl. list RCG”, br. 62 od 14. 12. 2012).

Zadatke priprema Ispitni centar, dok provjeru znanja vrši Ispitni centar u saradnji sa školom. Način i postupak provjere znanja učenika propisuje Ministarstvo prosvjete.

Provjeravaju se znanja, sposobnosti i vještine koje se zasnivaju na ključnim djelovima Predmetnog programa a treba da ih posjeduju učenici na kraju devetog razreda osnovne škole.

U Ispitnom katalogu navedeni su opšti ciljevi ispita, opisana je struktura ispita, a formom ispitnih ciljeva precizno je naveden sadržaj koji će se ispitivati. Ponuđen je i primjer testa sa shemom za ocjenjivanje.

Ispitni katalog namijenjen je učenicima i nastavnicima.

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

2. STRUKTURA ISPITA

Dio	Jezička vještina	Broj zadataka	Tip zadataka	Udio u testu
1	Razumijevanje pročitanoog teksta	2-4 zadataka od 300-500 riječi/oko 15 pitanja	višestruki izbor alternativni izbor dopunjavanje popunjavanje tabele povezivanje ređanje kratak odgovor	30-35%
2	Upotreba jezika	3-4 zadataka, 15 pitanja	dopunjavanje sa ponuđenim odgovorima dopunjavanje bez ponuđenih odgovorima povezivanje transformacija	30-35%
3	Pismeno izražavanje	1 zadatak, 50-100 riječi	e-mail poruka ili vođeni sastav	30%
			Ukupno	100

3. ISPITNI PROGRAM

TEME

- lični podaci;
- porodica, stan;
- slobodno vrijeme;
- škola;
- rad i zanimanje;
- djelatnosti;
- nezgode i kvarovi;
- stan;
- naselje i okolina;
- prirodna okolina/čuvanje okoline;
- zdravlje;
- jelo i pića;
- trgovina;
- putovanja;
- vrijeme;
- međuljudski odnosi;
- sredstva obavještanja;
- svijet juče, danas, sutra;
- države u kojima se govori francuski jezik;
- Crna Gora - moja država.

JEZIČKI SADRŽAJI

Imenice - Noms

- noms communs et noms propres
- noms concrets et noms abstraits
- noms masculins et noms féminins – le genre
- formation du féminin
- noms géographiques
- formation du pluriel en –s et en –x

Zamjenice – Pronoms

- pronoms personnels atones et toniques
- pronoms toniques - l'emphase: Moi, je...
- le genre dans les pronoms personnels
- le nombre dans les pronoms personnels
- pronom réfléchi
- pronoms personnels C.O.D.
- pronom indéfini ON (on = nous)
- pronoms personnels C.O.D.
- pronoms personnels C.O.I.
- pronoms possessifs

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

- pronoms démonstratifs
- pronoms relatifs – qui, que, dont, où
- pronoms adverbiaux EN et Y

Članovi - Articles

- définis
- indéfinis
- partitifs – formes affirmatives et négatives
- contractés
- articles indéfinis et la negation

Pridjevi - Adjectifs

- adjectifs qualificatifs
- adjectifs de nationalité
- adjectifs non-qualificatifs ou déterminatifs(determinanti)
- adjectifs numéraux cardinaux (1-100)
- adjectifs numéraux ordinaux
- adjectifs possessifs (un possesseur)
- adjectifs démonstratifs
- adjectifs relatifs
- adjectifs interrogatifs et exclamatifs
- genre des adjectifs
- adjectifs possessifs (plusieurs possesseurs)
- adjectifs indéfinis
- place des adjectifs épithètes
- comparaison des adjectives

Prijedlozi - Prépositions

- révision permanente
- locutions prépositives: *loin de, à côté de, près de, au milieu de...*

Glagoli – Verbes

- variations du verbe:
- personne et nombre
- la voix: active
- le mode: indicatif, impératif
- le temps: présent, futur proche
- verbes auxiliaires
- verbes pronominaux
- conjugaisons
- le mode: conditionnel présent
- le temps: futur simple, passé composé, imparfait
- forme verbale: participe passé: régulier et irrégulier; participe passé ayant la valeur d'un qualificatif
- accord du participe passé avec l'objet direct

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

- opposition imparfait/passé composé

Prilozi - Adverbes

- adverbes de quantité: *beaucoup, peu, trop, assez, très...*
- adverbes de temps: *aujourd'hui, maintenant, après, bientôt ; demain, souvent*
- adverbes de lieu : *ici, là, où, loin, près ...*
- emploi de certains adverbes d' affirmation et de négation : *oui, si, non*
- adverbes de manière en – *ment*
- adverbes de temps: *encore, jamais, longtemps ... ;*
- structure du récit avec: *d'abord, ensuite, puis, finalement*
- comparaison des adverbes

Mots interrogatifs (adjectifs, pronoms, adverbes)

- *qui; que; où; quand; comment;*
- *quel; à quel;*
- *pourquoi;*
- *est-ce que; qu'est-ce que; combien de*

Vežnici - Conjonctions

- *à, de, sur, sous, dans, chez, devant, derrière...*
- prépositions devant les noms géographiques
- de cause: *car, parce que, comme*
- de condition: *si*

Sintaksa – Syntaxe Structures

- négation: *ne+verbe+pas*
- question négative (*oui, si, non*)
- constructions impersonnelles simples: *il fait, il y a...*
- avoir besoin de; *il faut/il ne faut pas+infinitif ou un nom*
- faire du, de la/ne pas faire de; *jouer du, de la/jouer à, au ;*
- négation: *ne+verbe+rien, plus, personne, jamais*
- formule restrictive: *ne...que*
- *ç'est/il est* (différence)
- l'inversion du sujet
- *pour+infinitif*
- passé récent/présent progressif (*venir de, être en train de*)
- mise en relief: *c'est...qui; c'est ...que; c'est à moi de...*

La phrase**La phrase déclarative simple**

- place et forme des groupes du nom et du verbe
- la phrase étendue;
- la phrase complexe-juxtaposition, coordination
- la phrase interrogative(interrogation)
- conditionnelle réelle; de but: *pour+inf.*; de cause: *parce que*

4. ISPITNI CILJEVI

RAZUMIJEVANJE PROČITANOG TEKSTA

Cilj testiranja ove vještine je da se utvrdi osposobljenost učenika/ca za samostalno čitanje nepoznatog teksta koji sadrži poznatu tematiku i leksiku.

Vrste/tipovi tekstova:

- uputstva;
- pisma i poruke;
- natpisi;
- tekstovi iz novina i časopisa;
- kratke priče koje neznatno prelaze leksički fond.

Ispitni ciljevi

Učenici su u stanju da:

- utvrde osnovnu ideju teksta;
- mogu da prepoznaju izvantekstualne okolnosti i komentarišu ih (govornici, situacija, namjena teksta);
- pronađu pojedinačne informacije u tekstu;
- uočavaju implicitno značenje;
- odrede značenje nepoznatih riječi koristeći kontekst i gramatičko razumijevanje;
- uočavaju odnose između djelova teksta i toka pripovijedanja.

PISMENO IZRAŽAVANJE

Cilj testiranja vještine pisanja je provjera sposobnosti učenika/ce da u pisanoj formi ostvari komunikaciju i svoje misli izrazi na logičan, koherentan i u cjelini razumljiv način.

Ispitni ciljevi

Učenici su u stanju da:

- napišu funkcionalne tekstove – pismo, dnevnik, intervju, anketa;
- sastavljaju kratke vođene ili samostalne tekstove na osnovu onoga što su pročitali, vidjeli, čuli ili doživjeli.

Prilikom vrednovanja pismenih zadataka boduju se:

- poštovanje zadate teme;
- cjelovitost teksta i povezanost njegovih djelova;
- korišćenje odgovarajuće leksike;
- poštovanje gramatičkih i sintaksičkih pravila, pravopisa i interpunkcije.

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

LEKSIKA I GRAMATIKA

Cilj testiranja leksike i gramatike je provjera sposobnosti učenika da se adekvatno i pravilno izražavaju poznatim temama u svakodnevnim situacijama.

Ispitni ciljevi

Učenici su u stanju da:

- koriste odgovarajuće jezičke strukture na nivou oblika riječi, fraza i rečenica,
- koriste odgovarajuće riječi, fraze, idiome i kolokacije.

5. PRIMJER TESTA

Uputstvo

Test iz stranog jezika sastoji se od tri dijela:
razumijevanje pročitanoog teksta, upotreba jezika i pismeno izražavanje.

Vrijeme rješavanja testa je **60 minuta**.

Priznaju se samo odgovori pisani **hemijskom olovkom**.

Ukoliko pogriješite, prekrižite i odgovori te ponovo.

Za vrijeme rada na testu **nije dozvoljeno korišćenje rječnika**.

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

1. ČITANJE

1.

Vous êtes invité(e) à l'anniversaire d'un ami. Vous apportez le dessert.

Lisez la composition de ces gâteaux et inscrivez le numéro du gâteau qui correspond à chaque personne.

Julien est allergique aux œufs. Zoé adore le chocolat. Perrine aime les fruits mais elle n'aime pas le lait. Olivier aime les gâteaux au sucre glace. Jérôme adore les desserts au café. Dominique aime les gâteaux au lait sans vanille.

					
Mille – feuilles Œufs Sucre glace Farine Beurre	Tarte aux pommes Œufs Farine Beurre Pommes	Chou au chocolat Œufs Farine Beurre Chocolat	Eclair au café Œufs Farine Beurre Café	Gâteau de riz Riz Lait Vanille	Clafoutis aux cerises Œufs Farine Lait Cerises 6
1	2	3	4	5	

Julien	Zoé	Perrine	Olivier	Jérôme	Dominique

7 bodova

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

2. Lisez la lettre de Céline et répondez aux questions en cochant x la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

Grantee, le 15 août 2010

Chère Emilie,

Je passe quelques semaines en Allemagne à Grantee, une petite ville de la région de Brandebourg. Je travaille comme jeune fille au pair dans une famille allemande très sympa. Ils ont deux petits garçons de 2 et 5 ans, Alexander et Rudolf. Ils sont mignons mais un peu difficiles ...

Ils habitent dans une grande maison avec un jardin et une piscine. C'est génial. Comme il fait chaud, on se baigne tous les jours et je suis toute bronzée. Je passe mes journées avec les garçons et on se promène, on fait du vélo, on joue ... On s'amuse bien. Je dois aussi faire la cuisine de temps en temps. C'est une bonne expérience. Je parle allemand tout le temps et je progresse. Avec la maman Luise et le papa Hans, on discute beaucoup. On s'entend bien.

Et toi, qu'est-ce que tu fais pendant ces vacances ? Est-ce que tu es partie quelque part ?

J'espère revenir dans la même famille l'année prochaine. Si tu veux, je peux essayer de trouver une famille pour toi, est-ce que ça te plairait ?

P.S. Bruno m'a dit que tu étais partie quelques semaines en Irlande et je voudrais y aller pour Noël. Est-ce que c'est pratique de voyager en train ? Est-ce que les hôtels sont chers ?

J'attends ta réponse et tes conseils pour organiser mon voyage.

À bientôt, bises

Céline

1. Dans quel pays Céline passe-t-elle ses vacances ?

.....

2. Céline écrit à son amie pour :

- A. lui demander un service
- B. lui proposer de se rencontrer
- C. lui donner des nouvelles

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

3. Combien de personnes compose la famille ?

.....

4. Elle habite ?

- A. un appartement
- B. une cabane
- C. une maison

5. Comment sont ses activités ?

- A. amusantes
- B. étranges
- C. fatigantes

6. Choisissez UNE image qui illustre ce que Céline NE fait PAS.



A



B



C



D

2. LEKSIKA I GRAMATIKA**3. Complétez les phrases:**

1. Où est ta cousine ? Je _____ cherche partout.
 - A. le
 - B. la
 - C. les

2. Vous connaissez _____ fille ?
 - A. ce
 - B. cette
 - C. cet

3. Avec le poisson, on boit _____ vin blanc.
 - A. de
 - B. le
 - C. du

4. Demain, je _____ avec tes parents.
 - A. ai parlé
 - B. parlais
 - C. parlerai

5. J'aimerais aller Espagne.
 - A. à
 - B. en
 - C. au

5 bodova

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

4.



:
Voilà Justin Bieber.

Il (0)...*est*... canadien et il habite à Ontario, (1)..... Canada.

Il (2)..... anglais et français.

Il (3)..... 16 ans.

Il adore la musique, il joue(4)..... guitare. Il aime aussi le sport, il joue.....(5) tennis avec son petit frère.

5bodova

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

5. Complétez en choisissant :

1. Quand tu as sommeil , tu vas au
 - A. lit
 - B. salle de bains
 - C. bureau

2. Elle est dans sa _____, elle dort.
 - A. chambre
 - B. cuisine
 - C. jardin

3. J'ai _____ 20 euros devant l'école.
 - A. travaillé
 - B. trouvé
 - C. parti

4. Hier, nous avons _____ au restaurant avec Tatiana.
 - A. allés
 - B. mangé
 - C. fait

5. Mon oncle travaille au _____. Il s'occupe des ours.
 - A. cinéma
 - B. marché
 - C. zoo

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

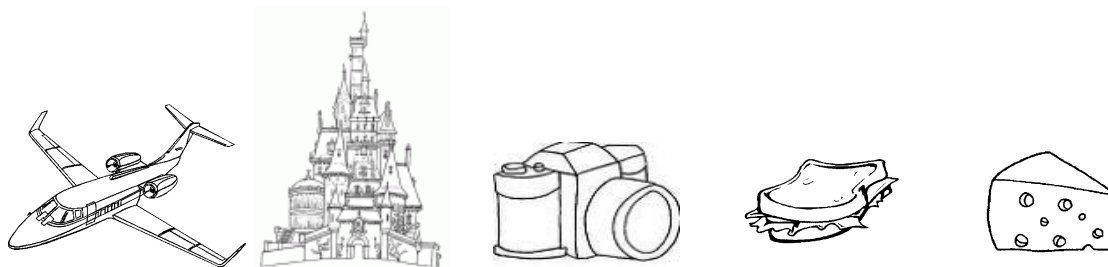
3. PISANJE

6.

C'est votre premier jour en France. Vous écrivez un mail à votre ami (e) pour lui dire ce que vous avez fait et pour donner vos premières impressions.

Écrivez un mail de 50 à 100 mots.

Utilisez ces images pour décrire votre journée !



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RJEŠENJA

1. COMPRÉHENSION ÉCRITE

1.

Julien	Zoé	Perrine	Olivier	Jérôme	Dominique
5	3	2	1	4	6

2. 1.en Allemagne 2. C 3. quatre 4. C 5. A 6. D

2. GRAMMAIRE ET VOCABULAIRE

3. 1. B 2. B 3. C 4. C 5. B

4. 1. au 2. parle 3. a 4. de la 5. au

5. 1.lit 2.Chambre 3.Trouvé 4.Mangé 5.zoo

ISPITNI KATALOG – FRANCUSKI JEZIK

3. PRODUCTION ÉCRITE

Kriterijum za ocjenjivanje sastava

<p>Poštovanje zadate teme</p> <p>3 boda</p>	<p>Tema</p> <p>Ocjenjuje se:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ da li tekst odgovara zadatoj temi ➤ da li su ispoštovani svi zahtjevi ➤ da li je upotrijebljena odgovarajuća forma teksta
<p>Gramatika</p> <p>5 bodova</p>	<p>Ocjenjuje se:</p> <p>Tačnost na nivou rečenice</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ pravilan red riječi <p>Tačnost na nivou riječi</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ pravilno upotrijebljeni glagolski oblici ➤ pravilno upotrijebljene ostale vrste riječi: imenice, članovi, pridjevi, prilozi, prijedlozi
<p>Vokabular</p> <p>5 bodova</p>	<p>Ocjenjuje se:</p> <p>Pravilna upotreba riječi/fraza/idioma/kolokacija</p>
<p>Koherentnost i kohezija</p> <p>2 boda</p>	<p>ocjenjuje se:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ cjelovitost teksta ➤ korišćenje veznika -----

0 bodova: 0 bodova: nema odgovora **ili** nečitko **ili** nije odgovoreno na zadatu temu **ili** nijedan zadati element nije prisutan **ili** upotrijebljeno manje od 45 riječi ili upotreba neprimjerenih riječi ILI korsišćenje nedozvoljenih sredstava (npr. rječnika)